



英国经典少儿百科知识全书

看故事·长知识·学英语 最新奇·最有趣的动物百科

动物爱玩 “捉迷藏”吗？

Animal Camouflage & Defence

[英]凯特·佩蒂 著 朱润萍 于稼 译

我是最棒的
变色艺术大师！

看，我伪装得
像不像一片叶子？

身上的条纹能让我
很好地隐藏在丛林中。

我是最漂亮的螳螂，
你能分辨出哪个是
花瓣哪个是我吗？

动物爱玩 “捉迷藏”吗？

【英】凯特·佩蒂 著
朱润萍 于稼 译



全国百佳图书出版单位
时代出版传媒股份有限公司
黄山书社

ANIMAL CAMOUFLAGE & DEFENCE by KATE PETTY

Copyright : © 2006 DAVID WEST CHILDREN'S BOOKS

This edition arranged with David West Children's Books

through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia.

Simplified Chinese edition copyright: 2013 SHANGHAI INTERZONE BOOKS CO., LTD.

All rights reserved.

图书在版编目 (CIP) 数据

动物爱玩“捉迷藏”吗? / (英) 凯特·佩蒂著; 朱润萍, 于稼译.

—合肥: 黄山书社, 2013.6

(童眼看系列)

ISBN 978-7-5461-3622-6

I. ①动… II. ①凯… ②朱… ③于… III. ①动物—儿童读物

IV. ①Q95-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 140745 号

版权贸易合同登记号: 12121157

动物爱玩“捉迷藏”吗?

[英]凯特·佩蒂 著

朱润萍 于稼 译

出 版 人: 任耕耘

策 划: 英特颂·阎小青

责任编辑: 秦矿玲

特约编辑: 刘 虹 曹 现 李改婷

责任印刷: 李 磊

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 (<http://www.press-mart.com>)

黄山书社 (<http://www.hsbook.cn/index.asp>)

(合肥市蜀山区翡翠路1118号出版传媒广场7层 邮编: 230071)

经 销: 上海英特颂图书有限公司

营销部电话: 021-56551515

印 刷: 江阴金马印刷有限公司

电 话: 0510-86683980

开本: 720×1000 1/16

印张: 7

字数: 100千字

版次: 2013年7月第1版 2013年7月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-5461-3622-6

定价: 22.00 元

版权所有 侵权必究

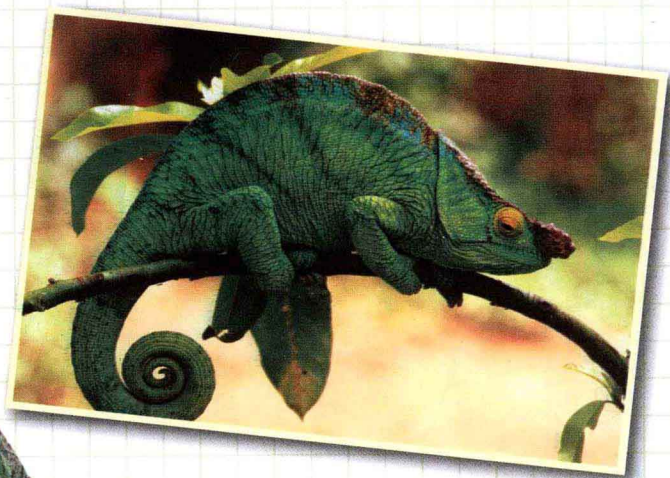
(本版图书凡印刷、装订错误可及时向承印厂调换)



看到海藻中的两只小眼睛了么？生活在马尾藻海的一种小海藻鱼会伪装成海藻的样子，这样敌人就找不到它们了。还有一些海洋生物也会伪装成海藻或海草来保护自己。



这只落在兰花上的螳螂显然是伪装高手，你完全看不出它的存在。一些昆虫会利用植物和花朵进行很好的伪装，有时是为了等待猎物，有时是为了躲避其他捕食者。

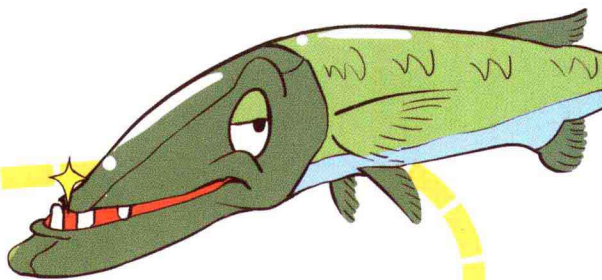


变色龙堪称最棒的艺术大师，可以很快变换出多种颜色进行伪装。图中的这只变色龙正在改变自身颜色，以便能使自己和周围的环境融为一体。

一只孤独的印第安虎正在暮色中徘徊。它的猎物可能是头小象，但是猎物可能既看不到也听不到这位致命的敌人正在逼近，因为印第安虎的毛皮的颜色使其能很好地隐蔽在丛林中。

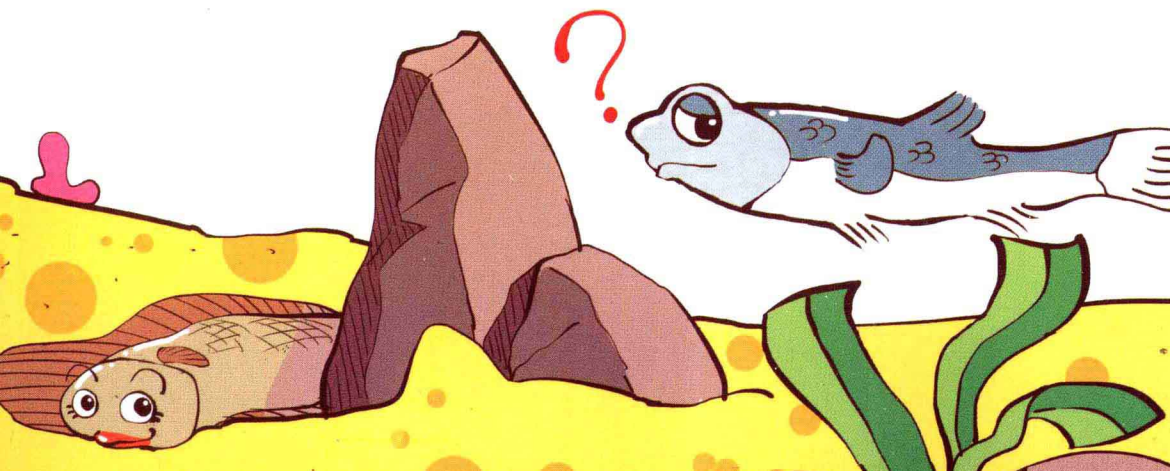


前言

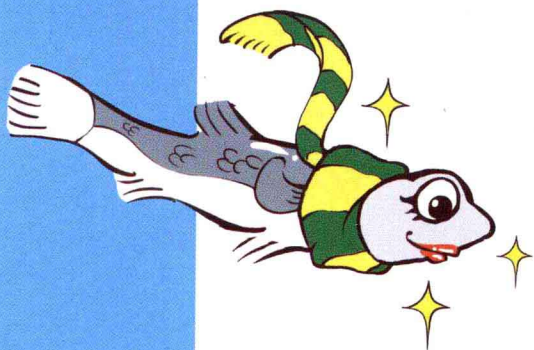


大多数动物的伪装方式就是与身处的环境融为一体，不让自己被猎物觉察或被捕猎者看见。它们狡猾聪明，伪装的手段极其高明：一些昆虫会伪装成植物的样子，蜥蜴能在几分钟之内就变色，身上有条纹的大型哺乳动物会融入丛林的阴影中。动物的伪装手法之多，令人叹为观止。

还有些动物无法和周围的环境融为一体，它们就和群体中的同类待在一起，让敌人从远处无法判断其数量，从而进行自我保护。



Contents



1 动物都爱捉迷藏

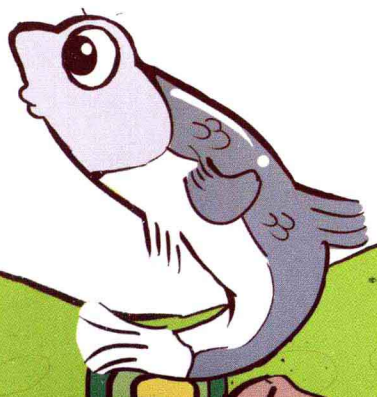
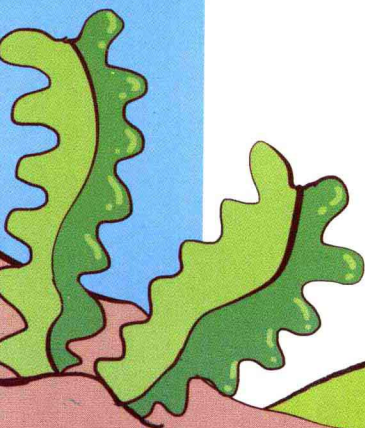
鱼水交融·····	2
亲密无间的昆虫与花·····	3
如何让自己“消失”？·····	4
进化——适者生存·····	5
两栖动物的拿手好戏·····	6
四季换装忙·····	7

2 宝宝们的妙招

把蛋藏起来·····	10
千变万化的鸟蛋·····	11
独特的斑点·····	12
毛茸茸的斗篷·····	13
好大的果实！·····	14
像不像种子？·····	15

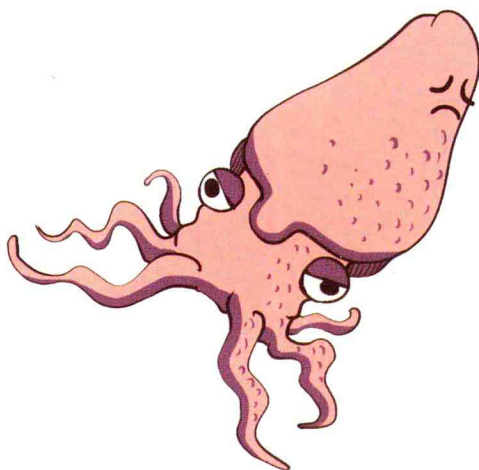
3 看谁技高一筹？

天生的匹配色·····	18
悄无声息·····	19
考考你的眼力·····	20
潜伏的百兽之王·····	21
洒满金色阳光·····	22
貌似藤条的杀手·····	23



4 变色艺术大师

我变，我变变变·····	26
喜怒形于色·····	27
变色龙怎样变色？·····	28
枝叶间的“彩虹”·····	29
会变色的鱼·····	30
美丽的冬季外衣·····	31

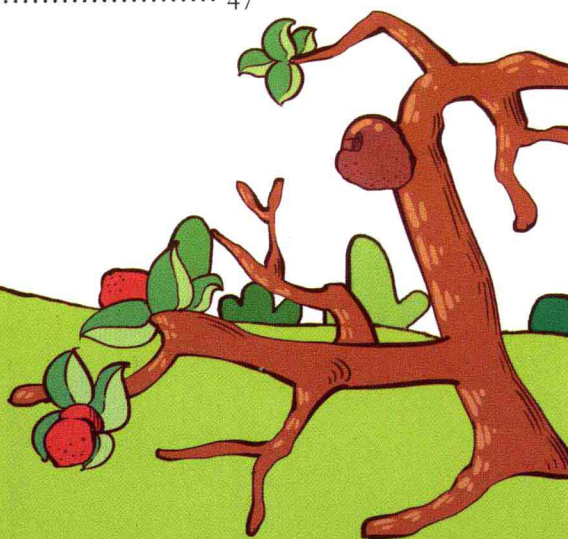


5 鱼儿的光影魔法

亮闪闪·····	34
灯光秀·····	35
花纹迷人眼·····	36
猜猜我的眼睛在哪里？·····	37
巧妙的反荫蔽·····	38
隐身的庞然大物·····	39

6 海底隐身术

嘘！看我像不像海藻？·····	42
你中有我，我中有你·····	43
比目鱼变形记·····	44
以“刺”为家·····	45
本领不分长幼·····	46
惹不起的“石头”·····	47



Contents

7 最有魅力的“植物”

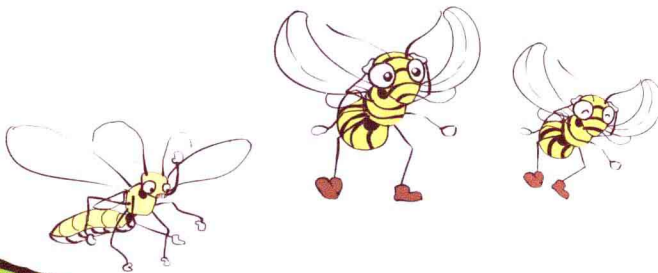
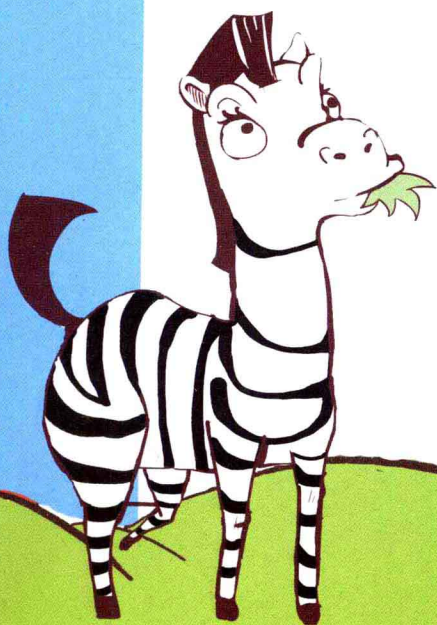
惟妙惟肖的“叶子”	50
婀娜多姿的“花朵”	51
一动不动的“细枝”	52
谁能辨我真身?	53
身上的植物园	54
移动的“树皮”	55

8 漂亮的动物别招惹!

大自然中的危险信号	58
蓝色长尾巴	59
致命的“黄金”	60
亮出彩色肚皮	61
当心化学武器	62
最梦幻的毒蛙	63

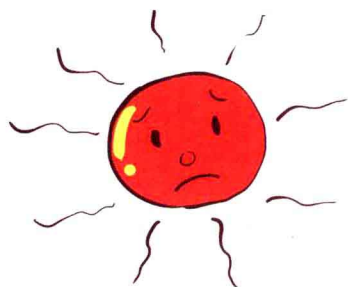
9 超级模仿秀

狐假虎威的蝇	66
假扮的“帝王”	67
八条腿的“蚂蚁”	68
孪生兄弟	69
错爱一场	70
真假清洁工	71



10 望而生畏吓一跳

小毛虫变蛇·····	74
好大的“眼睛”！·····	75
翅膀亮闪闪·····	76
恐怖的蓝舌头·····	77
黑色烟幕弹·····	78
威风凛凛的“斗篷”·····	79

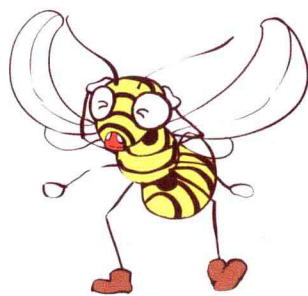


11 花样百出的防身大法

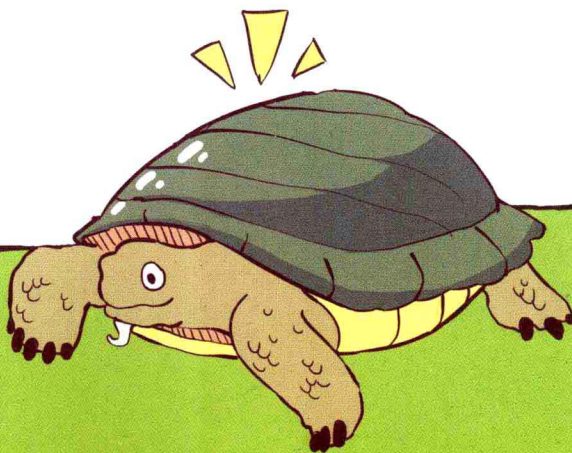
看你怎么吞下我？·····	82
超帅的大胡子·····	83
“死”而重生·····	84
无处下口的刺球·····	85
风吹雨打都不怕·····	86
百发百中的臭弹·····	87

12 夺命杀手锏

独门暗器·····	90
长刺的大“气球”·····	91
毒蛇凶猛·····	92
谁敢招惹我？·····	93
世界上最贵的角·····	94
化学毒气炸弹·····	95



词汇表----- 98



1

动物都爱捉迷藏

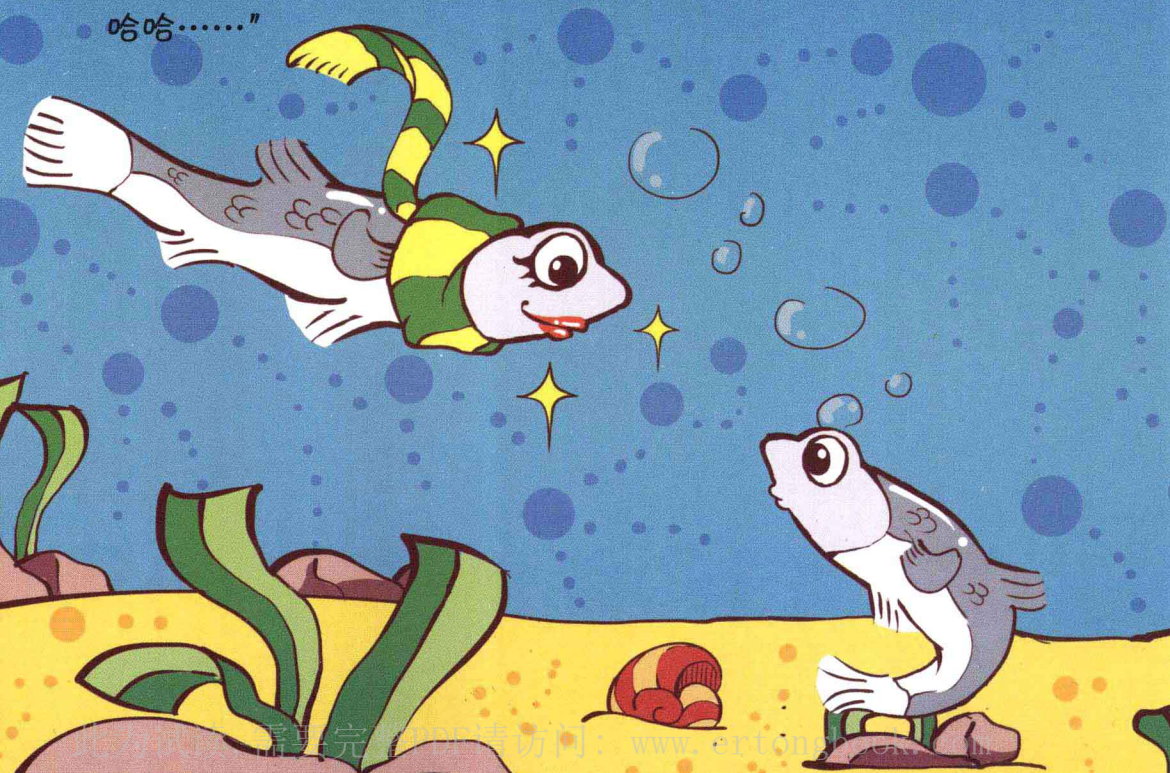
夕阳下的江边，小银鱼枫枫跟在妈妈的身后欢快地游来游去。忽然，它找不到妈妈了，只看见前边一片波光粼粼。枫枫焦急地问道：“妈妈，你在哪里啊？”

妈妈从前边的波光中游出来，说：“我就在这片闪烁着阳光的水里！”

枫枫看着妈妈身上闪闪发光的鳞片，吃惊地说：“妈妈，你身上的鳞片发出的光能跟水融为一体呀！我刚才都看不到你了呢！”

妈妈笑咪咪地对枫枫说：“对啊，这样我们就能更好地保护自己，不被坏蛋抓走呀！”

枫枫恍然大悟，“嗖”的一下蹿到了远处，一边游一边兴奋的大叫：“妈妈，我们来玩捉迷藏吧，看你能不能找到我！哈哈哈哈哈……”



大多数动物不管是为了捕食猎物，还是为了不被敌人吃掉，都需要学会隐藏自己才能更好地生存，它们通过不断进化，而与周围的环境融为一体。

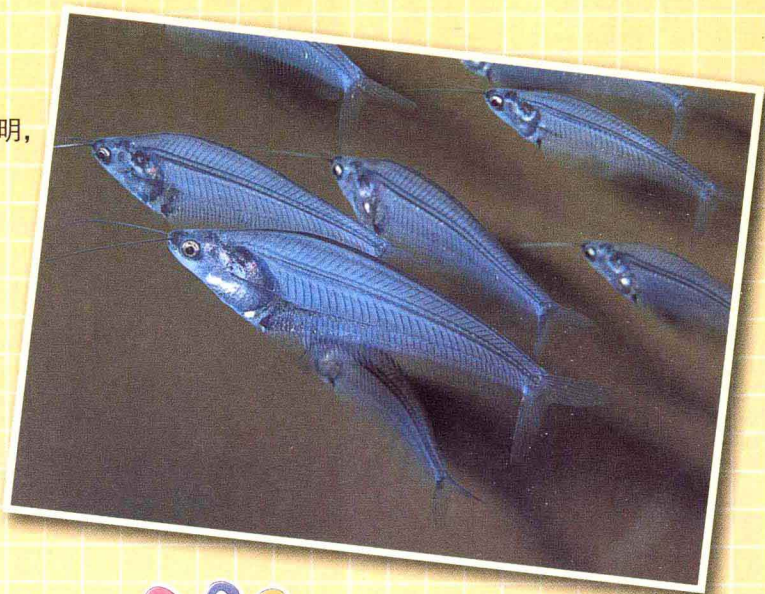
鱼水交融

大部分鱼类都靠身上的鳞片和斑点将自己隐藏起来。其中有一些鱼类善于利用水中的沙石、水草和光亮来迷惑敌人。例如，当水面轻轻荡漾，并在阳光下闪闪发光时，游弋其中的银白色鱼类看上去就跟水融合在一起，让敌人很难辨认。

来自亚洲东南部的玻璃鲶鱼全身如同玻璃一样透明，泛着浅蓝色光泽，从外面可以清晰地看见它们的骨骼和内脏器官。当它们在水草之间迂回穿梭时，敌人很难发现它们的踪影。

玻璃鲶鱼

玻璃鲶鱼通体透明，喜欢群居。



英语角

weave [wi:v]: v. 迂回前进

vegetation [ˌvedʒə'teɪʃən]: n. 植物

A B C

亲密无间的昆虫与花

即使是色彩艳丽的昆虫也能够迅速隐身，它们的办法就是躲在与自身有着同样颜色的花瓣上。在北美洲的雏菊、秋麒麟草等花卉上，经常能看到秋麒麟蟹蛛的身影。这种蟹蛛的身体通常为鲜艳的黄色，它们一般不结网，而是隐藏在与其身体同色的花朵中捕捉猎物，同时也能避免被鸟等空中掠食者发现。

秋麒麟蟹蛛虽然经常以黄色示人，但有时也会换换“衣服”。如果周围是白色的花朵，它们就会相应地改变体色，变成白色，使自己融入新的环境之中。

秋麒麟蟹蛛

一只秋麒麟蟹蛛正静悄悄地伏在花朵上。当有昆虫落到花瓣上时，蟹蛛就会突然跳起，扑向它们。

英语角

ABC

petal ['petl]: *n.* 花瓣

pounce [pauns]: *v.* 猛扑

如何让自己“消失”？

地上爬行的兽类大部分都有自己独特的保护色，毛皮、体色是它们最好的伪装工具。动物身上的线条和图案会帮助它们的身体轮廓融入周围的环境，让其很快“消失”。

大熊猫那令人熟悉的黑白两色外表竟然是它们适应山地家园的伪装色。在冬季，黑白相间的毛皮可以让大熊猫与覆盖着白雪的山地浑然一体。即使在夏天，它柔和的身体轮廓也能融入大片的竹林中，不容易被发现。

大熊猫

其实大熊猫也很会隐藏自己。

英语角

ABC

patch [pætʃ]: *n.* 小块

vanish ['væniʃ]: *v.* 消失

进化——适者生存

白桦尺蛾身体保护色的变化展示了进化所起的作用。过去，生活在英国的白桦尺蛾曾有浅灰色和黑色两种体色，其中浅灰色类型较为常见，因为它们与其所栖息的树皮颜色相仿，就不易被鸟等空中掠食者发现。

但是到了 19 世纪工业革命时期，工厂大量排出煤烟导致严重污染，使树皮由浅灰色逐渐变成黑色，浅灰色的白桦尺蛾就被鸟儿大量捕食，而黑色的白桦尺蛾则得以幸存下来。渐渐地，人们能看到的白桦尺蛾都变成黑色的了。



白桦尺蛾

白桦尺蛾的常见体色由浅灰色逐渐转为黑色，体现了自然选择的过程。

英语角

ABC

pale [peil]: *adj.* 苍白的，黯淡的

evolution [i:və'lu:ʃən]: *n.* 进化

两栖动物的拿手好戏

两栖动物既可以躲藏在水里，也可以选择在地面上借用树木、花草、碎石进行伪装。独特的两栖性让它们伪装的方法更多。

身体柔软的青蛙和蟾蜍是其他各种动物和鸟类的美食。它们依靠与其所栖息的岩石和河流融为一体来保护自己，身体的颜色和花纹是它们伪装的重要工具。苏里南角蛙是一种主要生活在陆地上的两栖动物，它们善于伪装，看起来像森林中落在地面的枯叶一样。

大开眼界

隐藏的毒蛇

非洲最大的毒蛇加蓬蝰蛇身上有棕色与黑色的菱形图案，可以很好地隐藏在森林地表的落叶中，静静蜷曲在那里等待猎物。



苏里南角蛙

一只苏里南角蛙把自己藏在森林地表的落叶中，静候下一餐美食。一旦发现目标，它们会迅速跳起，捕捉猎物。



英语角

ABC

mouthful ['mauθful]: *n.* 一口

likewise ['laikwaiz]: *adv.* 同样地

四季换装忙

岩雷鸟俗名雪鸡。绝大多数鸟类一年换两次羽毛，而岩雷鸟却在一年之中伴随着春夏秋冬四个季节更换四次羽毛，是鸟类中换羽次数最多的。春天，岩雷鸟会穿上暗色横斑的棕黄色“春衣”；盛夏时，岩雷鸟会换上一身栗褐色的“夏装”；到了秋天，它们会换上有黑色带斑和块斑的暗棕色“秋服”；而到了冰天雪地的冬季，岩雷鸟就摇身一变，换上一身白色“冬衣”。

岩雷鸟为什么要频繁换装呢？因为它们一没有强壮的身体，二缺乏厉害的进攻“武器”，只好凭借高超的“隐身法”，使羽毛的颜色与所栖息的环境巧妙地协调一致，从而躲避敌害、保护自己。



岩雷鸟

岩雷鸟在一年四季之中会穿不同颜色的“外衣”。



英语角

ABC

hiding ['haɪdɪŋ]: *n.* 隐藏

moult [məʊlt]: *v.* 换羽